

一、中心要闻 二、重大项目进展情况 三、学术讲座 四、科研成果 五、学术交流 六、人才培养 七、重点研究基地会议纪要 八、《现代外语》2010年第四期目录

一、中心要闻

1、黑龙江大学副校长一行来访我中心

12月6日下午，黑龙江大学副校长丁立群教授一行四人来访我中心。中心主任刘建达教授，副主任冉永平教授，专职研究员王初明教授热情接待了来宾，并于接待室进行会谈。

会上，刘建达首先向来宾介绍了我中心的基本情况。随后双方就重点研究基地建设中的科学研究、人才培养、合作交流等问题进行讨论交流，交换了意见，表达了对不断提高重点研究基地建设质量、培养更多高素质人才的共同意愿。

2、新任英国驻穗总领事馆文化领事参观我中心

12月7日，在我校国际交流处副处长梁洁等相关人员的陪同下，英国总领事馆文化教育处文化教育领事、英国文化协会华南区主任欧柏腾（Peter Upton）先生和教育推广官员金炼女士参观了我中心。欧柏腾（Peter Upton）先生盛赞我中心丰富的原版语言学图书资料。

3、我中心获两项教育部重大项目立项

近日获悉，我中心2010年获两项教育部重大项目立项，分别是王初明教授主持的“互动和语境与第二语言发展”和张庆文博士主持的“英汉量化现象的对比研究”。

4、英语写作课程建设与科研专家圆桌会议顺利召开

根据教育部对国家精品课程的建设要求，我中心在12月3-4日举行了一次国内英语写作专家的连场讲座和圆桌会议。写作界的后起之秀华中师范大学刘东虹教授，中南大学叶洪副教授，西安交通大学王敏副教授和南京大学王文宇副教授为广大师生带来了4场精彩讲座。讲座不仅给在座教师，硕、博士生带来一场知识的盛宴，更重要的是拓宽了大家的思维和视角，提供了新的研究角度和方式。讲座后，4位专家又和我校的写作教师们一起参与英语写作课程建设与科研的圆桌会议的讨论。我中心副主任冉永平教授、专职研究员王初明教授、郑超教授参加圆桌会议。会议由郑超教授主持。刘岩在致辞中强调了科研的重要性以及科研与教学的一体性。王初明教授在致辞中阐述了“学伴用随”的外语学习理念，倡导这次会议要通过思想碰撞，增进对外语教学规律的认识。莅临嘉宾和我校学者一个个即席发言，展开了一整天的热烈讨论。这次圆桌会议在各抒己见及思想交锋下，与会人员一致认为，在英语写作教学领域有许多新的论题需要探讨，如：如何对待学生作文中的错误？在以学生为中心的教学实践中，教师应发挥什么样的作用？怎样通过写作培养学生的形象思维和逻辑思维？“听”和“读”如何实现与“写”的一体化？信息时代的语言运用能力（包括写作能力）应如何重新定义？等等。圆桌会议结束后，与会学者表示跨校圆桌会议是一种富有创意的科研活动形式，希望以后多举行这样的活动，以促进我国的外语教学研究的深入发展。

5、国家精品课程“中级英语写作”观摩研讨会成功召开

12月11-14日，我中心成功承办了国家精品课程“中级英语写作”观摩研讨会。我校校长仲伟合，教务处副处长孙家和，英文学院副院长马建军，我中心副主任冉永平教授、研究员王初明教授、郑超教授、欧阳护华教授及来自全国各地的60余名专家学者与我校近百名教师、研究生参加了会议。代表们观摩了数场公开课，观看了09级英语作文朗诵大赛，并围绕几场讲座展开了深入讨论和交流。

6、欧阳护华教授担任国际权威期刊副主编

我中心研究员欧阳护华教授受聘担任国际权威期刊“语言学与教育：国际研究期刊”（“Linguistics and Education: An International Research Journal”）副主编，任期两年。该期刊与“System”，“Text”，“Journal of Second Language Writing”等国际权威期刊平行，均属于国际著名出版社Elsevier。Elsevier是全球性出版界的巨头，属下有7千主编，7万编委，30万论文评审和60万作者。据悉，他是我国外语教育和语言学界第1个受聘担任国际权威期刊“语言学与教育：国际研究期刊”副主编的人。

二、重大项目进展情况

1、徐海、何家宁博士主持的“基于实证研究的英语学习型词典模式的构建”

徐海教授、何家宁教授主持的重大项目“基于实证研究的英语学习型词典模式的构建”已经完成，结项材料已寄出，目前正在结项中。

2、杜金榜教授主持的“基于语料库的法律语篇信息分布与语言实现研究”

杜金榜教授主持的重大项目“基于语料库的法律语篇信息分布与语言实现研究”已经完成，结项材料已寄出，目前正在结项中。

3、郑超教授主持的“不同认知层面接口的第二语言习得研究”

成果类型：系列论文

使用部门：语言研究者及语言教学工作

课题内容：由三个子课题构成：

- （1）词汇语义层面与语用层面的交互研究；
- （2）句法层面与语义层面的交互研究；
- （3）心理语言与社会语言层面的交互研究；

本课题新进展主要是：

- 1) 郑超 冯捷 “从写作评估中的语域意识看第二语言语法能力与社会语言能力”，已被《现代外语》杂志接受，明年第1期发稿。
- 2) 郑超 麦华美 “从选择式听力理解训练看外语教育的一种‘高分低能’现象”。已定稿并像杂志投稿；
- 3) 郑超 袁石红 “中国英语学习者‘…and…’语块的习得：语块类型与二语水平的作用”，

已经完成《外语教学与研究》三审后布置的修改;

- 4) 郑超 吴琼 “对中国英语学习者第二语言口语人际意识的调查”, 已定稿并向杂志投稿。
- 5) 郑超 游晓晔 “Writing to learn via cross-culture prompt interaction”, 正在写作 (杂志约稿)。
- 6) 郑超 “不同认知层面接口的翻译探索”, 正在写作。

4、曾利沙教授主持的“翻译学理论的整合性与系统性研究—认知语言学途径”

本季度该课题的进展顺利, 取得了以下科研成果:

- 1) 杨洁、曾利沙, 论翻译伦理学研究范畴的拓展 (约 9000 字), 《外国语》2010 年第 5 期 (CSSCI 源刊);
- 2) 吴慧坚, 主题与主题倾向规约下的关联性语境融合—林语堂《记承天寺夜游》译文评析 (约 9600 字), 《社会科学战线》2010 年第 5 期 (CSSCI 源刊);
- 3) 吴慧坚, “译前处理” 所应遵循的策略原则 (约 6000 字), 《广东教育学院学报》第 2 期;
- 4) 曾利沙, 社会文化语境下的主题与主题倾向关联性融合—《虞美人》译本评析的本体论意义阐释框架 (约 8800 字), 已完稿, 准备寄出;
- 5) 曾利沙, 总结·反思·建构——论深化中国语境中的翻译主体性相关研究 (约 10000 字), 完稿待刊;
- 6) 马海燕、曾利沙, 语篇翻译过程连贯机制描述性研究--- 兼论心理空间与语境参数论的综合理论方法, 11 月底完成, 已寄出待通知;
- 7) 杨 洁、曾利沙, 关于译者主体内在与外显结构的哲学思考, 近期完成初稿, 现正在修订完善。

5、陈建平教授主持的“当代中国社会变迁与话语建构”

“教育部人文社会科学重点研究基地项目《当代中国社会变迁与话语建构》”(项目批准号: 2009JJD740006) 的进展如下:

(一) 各子项目负责人已完成撰写一系列论文, 已由《中国社会语言学》杂志以专栏形式发表, 2010 年 12 月由高等教育出版社出版。成果包括:

- 1) 陈建平, 中国社会文化语境下的社会语言学研究的新尝试;
- 2) 黄莹, 中国当代政治文化词语色彩意义变迁的实证研究;
- 3) 尤泽顺, 构建中外友好互信关系: 对“和平崛起”演讲的‘介入系统’分析;
- 4) 刘齐生, 语篇对比研究的‘政治语法’途径;
- 5) 王加林, 回归后香港的语言政策与香港人身份的话语建构;
- 6) 张革承, 无法承受的话语之轻 - 女性叙述与性别意识形态构建;

(二) 专著: 《中国当代对外政治话语的建构模式与跨文化交际研究》(尤泽顺) 科学出版社, 出版中。

6、董燕萍教授主持的“英汉双语语言控制的心理机制研究 --- 以口译语言转换为例”

该课题目前进展如下:

- 1) 闫浩 董燕萍, 语言产出中概念通达度对位置加工的直接作用: 来自汉语名词并列结构的实证证据, 被接受;
- 2) 董燕萍 贾婷婷, 前言语信编码: 来自中国英语学习者英语代词性别错误的证据, 被接受;
- 3) 董燕萍, 交替传译中的语言转换心理机制: 非对称有限并行加工模型, 正在修改稿件;
- 4) 董燕萍 闫浩, 中国言语产出的心理语言学研究: 现状与前景, 正在修改稿件;
- 5) 董燕萍、林洁绚, *Language reformulation in interpreting: asymmetrical limited parallel processing*, 即将完成稿件;
- 6) 赵南、董燕萍, 口译测试分项评分标准及测试涉及: 多面 Rasch 模型分析, 即将完成稿件。

三、学术讲座

1、徐盛桓教授讲座

10月18日下午, 45周年校庆学术活动—著名教授论坛在我中心演示厅开讲。河南大学徐盛桓教授就“移就为什么可能—‘心智哲学语言研究’之四”这一主题向广大师生介绍心智哲学与语言研究的关系, 并具体分析移就语言现象在心智哲学与语言研究搭建的理论框架下实现的条件。我中心副主任冉永平教授主持了本次讲座。

徐盛桓教授的学术研究很有系统, 1994年始潜心研究新 Grice 会话含义, 2000年后构建语用推理模型, 现在开始着手心智哲学与语言研究。

徐教授提出移就为什么可能? 用早期有关对移就的研究方法结合自己对心智哲学与语言研究的理解, 深入浅出的讲述了移就的可能与实现的条件, 并对古今中外各种移就语言现象如数家珍, 信手拈来, 引起观众的热烈反响。在提问环节, 徐盛桓教授热情地回答了同学们关于如何在语境中创造新颖的移就语言等问题, 讲座在热烈的讨论氛围中圆满结束。

2、潘文国教授讲座

2010年11月11日下午, 在行政楼三楼国际学术报告厅, 在广外45周年校庆学术活动月的闭幕式上, 应我中心邀请, 华东师范大学语言研究所所长、终身教授潘文国先生为广大师生带来了一场名为《中文危机和语言学者的责任》的学术盛宴。

潘教授首先对当前中文存在的四个危机——生存危机、发展危机、语文教育危机和汉语研究危机做了归纳和梳理, 然后对其产生的三个原因, 即“文字是符号的符号”这个似是而非的语言理论、重语轻文的错误的研究倾向、不正确的世界语言文字发展规律, 进行了详细的阐述。最后, 潘教授提出应对中文危机的三个对策, 一是语言工作者的社会责任, 二是正确对待外国语言学理论, 三是语言学者的良心。他希望能够通过重整中文教育, 让中华民族灿烂的文化得以延续。

顾也力副校长盛赞潘教授的演讲激情澎湃, 观点鲜明, 语言犀利, 不仅给我们带来了知识, 更是一节生动爱国主义教育课。

最后, 校长仲伟合致闭幕辞, 强调学术活动是我校系列活动的重要部分, 是体现大学特色和传播大学文化的重要途径。本次学术活动月以“营造氛围、广泛参与”为宗旨, 共邀请20余位校外教授以及校内各机构单位以学术报告、学术研讨、学术沙龙等多种形式进行了60多次讲座。本次活动中共有31个机构共3500多人参与, 是我校所有活动中持续时间最

长、参与人数最多、级别最高的学术活动，超过预期的效果。

3、Kees de Bot 教授讲座

应我中心的邀请，荷兰 Groningon 大学教授 Kees de Bot 于 2010 年 12 月 2 日下午在第六教学楼 A209 室为广大师生做了一场题为“Dynamic Systems Theory and Second Language Development: Theory and applications”的讲座，介绍了心理语言学与二语发展研究领域中的一个新理论：Dynamic Systems Theory (DST)。在讲座中，他首先讲解了 Dynamic Systems Theory 的历史渊源、核心概念，然后通过具体的研究，详细阐述如何运用这个理论进行具体的研究，强调虽然存在种种困难，但运用 DST 进行科研并非不可能。最后，他展望了 DST 的发展，指出我们要从‘old school’ psycholinguistics 到‘new school’ psycholinguistics，从‘Good Old-fashioned Psycholinguistics’到‘Modern Augmented Psycholinguistics’，从 metaphorical use of DST 到 testing of models and simulation。”在问答互动环节，de Bot 教授回答了师生们提出的各种问题。王初明教授表示，de Bot 教授的 DST 理论是语言研究的一场革命，开拓师生的视野。在讲座结束后，de Bot 教授专门抽出时间与中心的博士生进行座谈，同学们觉得受益匪浅。

4、王初明教授讲座

12 月 11 日上午，我中心专职研究员王初明教授在图书馆多功能报告厅作专题演讲，题目是“外语写长法与学伴用随原则”。他从外语写长法的基本理念及学伴用随原则对写作教学的启示两大方面加以阐述。在以一句诙谐的“写作文，学生怕；改作文，老师怕”点出外语写作教学的困惑后，王初明提到，正是在认识到传统外语写作教学的不足背景下，写长法产生了，它以写的方式促进外语学习的提高，以设计激发写作冲动的任务为教学重点。为了让与会人员更了解传统写作与写长法教学方式的不同，王初明把两种教学方式的特点详细列点。“写长写短孰优？”他强调，写长具有顺应性、过渡性、阶段性的特点；写长只是一种学外语的手段，不是最终目的；长度一样的多篇短文与一篇长文相比，效果截然不同。

“一旦写长作文，学生们就觉得这个星期过得非常快，过得快就乐了。”王初明幽默地说。此外，他还就“为什么要写长”、“如何倡导间接改错的方式”、“作文太长如何批改”、“如何确认写长法实施是否到位”等问题向与会来宾作了深入浅出的分析。

随后，王初明列举生活中常见的例子来说明语言与个人生活的体验是密切联系的。在提到“补缺假说”在语言使用中的重要性时，王初明着重强调互动与协同的辩证关系。他指出，外语学习植根于互动，学习者需要在动态的环境中进行外语学习。王初明同时也提出了一条语言习得的高效路径：“互动→理解→协同→产出→习得”。

王初明在讲座中不时穿插幽默的句子和生动的事例，现场学术气氛浓厚而活跃。最后，他以精炼的句子总结了学伴用随的原则，指出它是正确使用外语的最佳途径。与会代表对王初明的报告反映热烈。

5、冉永平教授讲座

12 月 9 日下午，我中心副主任冉永平教授应邀在国际商务英语学院举办讲座，他演讲的题目是《语用学视角下的跨文化商务语言研究》。商英学院副院长朱文忠、副院长徐章宏、跨文化商务交际研究中心主任杨文慧、部分教师代表及全体研究生参加了本次讲座。

在讲座中，冉永平教授以跨文化商务交际的定义及内涵为切入点，分别对语言交际的不

同语用视角、商务语言研究中的主要议题、商务语言交际的语境特征进行概括和介绍。同时，他结合商务交际中的（书面/口语）语篇，采用丰富生动的语料，深入浅出地从语用视角剖析商务交际中的语言现象，使原本枯燥难懂的理论知识变得生动形象、简单易懂。

与会师生纷纷表示，此次讲座视角新颖，使他们受益匪浅。

6、欧阳护华教授讲座

2010年5月，我中心研究员欧阳护华教授应邀在英国 University of Bath, University of Exeter, University of Westminster, College of St Mark & St Johns 四所大学做学术讲座。他演讲的主题是“中国学生的学习文化”。

四、科研成果

- 1、冯光武, A Theory of Conventional Implicature and Pragmatic Markers in Chinese, Emerald Group Publishing Limited 2010年7月
- 2、袁传有,《避免二次伤害：警察讯问言语研究》，外语教学与研究出版社 2010年8月
- 3、章宜华, 新一代英语学习词典的理论构想——基于二语习得理论的研究,《现代外语》2010年第3期
- 4、徐海, 学习者语料库与英语学习型词典编纂,《辞书研究》2010年第3期
- 5、陈访泽, 古典诗歌中的实体隐喻认知对比研究——以日本短歌与中国唐诗中的“心”为例,《西安外国语大学学报》2010年6月
- 6、董燕萍、鲁守春, 外语对母语的负迁移:来自汉语拼音学习的证据,《中国外语》2010年第3期
- 7、莫爱屏, 口译中译员主体性意识的语用研究,《中国外语》2010年第3期
- 8、冉永平,“Approximative Expressions and Their Loose Uses in Chinese”, New Approaches to Hedging, Emerald Group Publishing Limited 2010年8月
- 9、王初明,《外语是怎样学会的》，外语教学与研究出版社 2010年9月
- 10、王初明, 互动协同与外语教学,《外语教学与研究》2010年第4期
- 11、桂诗春, 关于我国外语教学若干问题的思考,《外语教学与研究》2010年第4期
- 12、章宜华, 内向型普通词典与外向型学习词典的对比研究,《广东外语外贸大学学报》2010年第5期
- 13、杨洁、曾利沙, 论翻译伦理学研究范畴的拓展,《外国语》2010年第5期
- 14、徐海, 评《新英汉词典》一至四版的例证,《辞书研究》2010年第5期
- 15、葛诗利, 语料库间词汇差异的统计方法研究, 现代外语 2010年第3期
- 16、杨拙人, 日语学习者的歧义句语调实验研究, 现代外语 2010年第1期
- 17、杨拙人, 日语学习者的歧义句语调范畴感知实验研究, 外语研究 2010年第2期
- 18、杨拙人, 高学历日语学习者的否定句语调实验研究, 解放军外国语学院学报 2010年第5期
- 19、莫爱屏,《话语与翻译》，武汉大学出版社 2010年10月
- 20、莫爱屏,《语用与翻译》，高等教育出版社 2010年11月
- 21、赵晨, 中国英语学习者常规隐喻加工模式研究, 中国外语 2010年第5期
- 22、严修鸿, 河源惠州“本地话”语音特点概略（一），南方语言学 2010
- 23、严修鸿, 结构所引起的辅音音变续论——粤中客家话的f演变及见组合口成分存留的不平衡性, 暨南学报 2010年第3期
- 24、严修鸿, 声调演变中的推链与挤压——粤东客家话原阴上、阴去调交替现象析, 中国语

言学集刊 2010 年第 1 期

- 25、郑庆君，流行语“被+XX”现象及其语用成因，西安外国语大学学报 2010 年第 1 期
- 26、郑庆君，论全球化视野下的汉语母语教学，湖南社会科学 2010 年第 6 期
- 27、马志刚，移位性特征、话题/主语与两类汉语非宾格结构的推导生成，语言与翻译 2010 年第 4 期
- 28、马志刚，非宾格语素、题元角色交替与汉语双宾句的句法语义分析，现代语文 2010 年第 33 期
- 29、马志刚、章宜华，局域非对称成分统制结构、词汇特征与保留宾语句式的跨语言差异，现代外语 2010 年第 1 期
- 30、陈建平、朱建成，《外语专业翻译教学的创新实践与理论探索》，海南出版社 2010 年 8 月
- 31、陈建平，中国社会文化语境下社会语言学研究的新探索，中国社会语言学第 15 辑
- 32、陈建平，Innovating English Teaching in China-An Introduction，《中国英语教学的改革与创新研讨会》论文集，2010 年 4 月

五、学术交流

1、2010 年 11 月 5-8 日，我中心专职研究员董燕萍教授应邀参加在浙江宁波大学举行的“国际英汉语比较研讨会暨中国英汉语比较研究会第九次全国学术讨论会”，并在会上作了题为“言语产出的心理语言学问题”的发言。此次会议由中国英汉语比较研究会主办，由宁波大学外语学院承办。

2、2010 年 11 月 5-7 日，我中心专职研究员徐海教授应邀参加在四川外语学院举行的“第二届词典学与二语教学国际研讨会”，并在会上作了题为“学习者语料库在英语学习型词典编纂中的应用”的发言。此次会议由中国辞书学会双语词典专业委员会主办，由四川外语学院外国语文研究中心承办。

3、2010 年 11 月 7 日，冉永平教授应邀到南京大学讲学，他演讲的题目是“冲突性话语的语用研究”。

4、2010 年 11 月 18-20 日，王初明教授应邀参加在汕头大学召开的“广东外国语言学会 2010 汕头年会”。王初明教授在会上作了题为“学伴用随原则在外语教学中的应用”的主旨发言。会议由广东外国语言学会主办，汕头大学承办。

5、2010 年 11 月 25 日，亓鲁霞教授应邀参加在北京外国语大学召开的“英语测评对英语教学和学习的“反拨效应”研讨会暨第 3 届雅思考试年度会议”。亓鲁霞教授在会上作了题为“高考英语书面表达题的期望反拨效应研究”的发言。会议由英国驻华大使馆文化教育处和北京外国语大学共同主办。此次会议的主题为：英语测评对英语教学和学习的“反拨效应”。

6、2010 年 12 月 14-15 日，广东省中小学英语教学专题研讨会在肇庆召开。我中心研究员王初明、亓鲁霞、曾用强三位教授应邀参会，并在会上作主旨发言。王初明教授主旨发言的题目是“学伴用随原则在外语教学中的应用”，亓鲁霞教授主旨发言的题目是“义务教育阶段英语学业考试分析与建议”，曾用强教授主旨发言的题目是“从高考英语试题看英语试题的命制”。此次会议由广东省教育厅主办，我中心和国家基础教育实验中心协办，肇庆市教育局承办。

7、2010年12月21日，张庆文博士应邀参加在香港召开的“汉语有定性研讨会”。张庆文博士在会上作了题为“汉语方言的量词及有定性研究”的特邀发言。会议由香港中文大学主办。

8、2010年12月25日，欧阳护华教授应邀参加在桂林召开的“第二届全国教育人类学学术研讨会”。他在会上作了题为“西方大学课堂里的中国学生低参与的解读：从班集体的社会化训练的角度”的大会主旨发言。会上，欧阳护华教授被选为全国教育人类学学会副理事长，任期从2010年12月起。会议由广西师范大学主办。

六、人才培养

1、博士研究生选题论证会

本季度共有2名博士研究生完成开题：

(1) 11月30日，09级博士研究生李跃凯完成开题，题目为“庭审质证模式研究——法庭语篇信息的映射与整合”。

(2) 12月1日，08级博士研究生王旭完成开题，题目为“探索情感因素在备考和应考中的作用：从学生角度的探究”。

2、7名博士研究生顺利通过博士学位论文答辩

(1) 11月25日，博士研究生武继红顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“英汉双语学习词典搭配的认知化呈现”。

(2) 11月25日，博士研究生杨贝顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“汉语情态早期习得一个案研究”。

(3) 12月3日，博士研究生张群星顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“交替传译中脱离语言外壳的认知机制：基于学生译员的实验研究”。

(4) 12月8日，博士研究生苏远连顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“中国高级英语学习者在教学条件下二语隐喻能力的发展——隐喻生涯假说阐释”。

(5) 12月9日，博士研究生龚双萍顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“军事访谈中刻意评价的语用研究”。

(6) 12月10日，博士研究生赖小玉顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“汉语语境下对抗性反对中不礼貌现象的语用分析”。

(7) 12月10日，博士研究生梁爽顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“如何借言行事：语用递归及言语交际链上的意义转换”。

3、2010年10月22日，我中心博士生赵南应邀参加在四川大学召开的“第八届口译大会暨

国际研讨会”，并在会上宣读题为“基于 Rasch 模型的口译测试信效度评估”的论文。

4、11月25日下午，在第16届广州亚运会如火如荼进行的时候，广东外语外贸大学博士生登山俱乐部成立仪式暨主题为“我登山、我快乐、我健康”的登山活动在白云山举行。我中心20余名博士生参加了本次活动。登山过程中，博士生之间互相交流，欢声笑语，其乐融融，一路观赏美景，翻山岭、过小溪，最终到达白云山明珠楼，并在此开展了趣味运动项目。趣味运动设置了跳大绳、踢毽球、打羽毛球等活动，博士生与老师一起运动，一起收获健康与快乐，即在学业之外锻炼身体，又拓宽人际圈增进情谊。

5、在学校省级“211工程”三期建设项目”的资助下，2010年7月底至12月初，我中心博士生程粉香在美国夏威夷大学访学。访学期间，她尽情享受了夏威夷的明媚风光，充分领略了异国文化的精彩。在联系导师 JD Brown 教授的悉心指导下，她开阔了学术视野，更新了学术方法，丰富了学术思想。频繁的学术活动大大加强了她的跨文化交际能力和国际竞争意识。

6、2010年5月，欧阳护华教授作为答辩委员会专家应邀参加西敏斯特大学博士毕业论文答辩会。

七、重点研究基地会议纪要

(1) 2010年10月8日，中心在会议室召开近期工作会议。全体中心人员出席会议。会议由副校长、中心主任刘建达主持。会上，刘建达介绍近期工作重点。主要工作包括申报云山学者讲座教授、第五届专、兼职研究员研讨会、筹备2010年心理语言学会议和句法学会议、完善兼职研究员的合同管理制度、筹备校庆45周年学术报告、2010年专、兼职研究员科研统计工作等。与会人员还就如何进一步整合现有研究方向进言献策。

(2) 2010年10月14日，中心在会议室召开副主任述职会议和近期工作会议。组织部有关人员和全体中心人员出席会议。会议由副校长、中心主任刘建达主持。首先，冉永平对自己任副主任期间完成的工作一一述职，与会人员对他进行了考核。然后，刘建达介绍近期工作。近期工作包括遴选中心兼职研究员、筹备第五届专、兼职研究员研讨会、确定2011年中心重大项目、筹划出版“外国语言学及应用语言学系列”丛书和首届广外应用语言学论坛论文集、举办校庆45周年学术报告等。与会人员就近期工作进行了热烈的讨论。

(3) 2010年11月4日，中心在会议室召开近期工作会议。全体中心人员出席会议。会议由副校长、中心主任刘建达主持。首先，刘建达介绍近期工作。近期工作包括筹备第五届专、兼职研究员研讨会、确定2011年中心重大项目、筹划出版“外国语言学及应用语言学系列”丛书、举办3场学术讲座、筹备心理语言学会议、筹备句法学会议和语言测试培训班等。与会人员就近期工作进行了热烈的讨论。

(4) 2010年11月18日，中心在会议室召开会议讨论十二五科研规划修改事宜。全体中心人员出席会议。会议由副校长、中心主任刘建达主持。刘建达介绍修改的初步思路后，与会人员就研究方向的凝练和重大项目的确定等问题进行了认真的讨论。会议最后决定每个研究方向的负责人报一个重大项目作为十二五规划项目。

(5) 2010年11月23日,中心在会议室召开十二五科研规划会议。全体中心人员出席会议。会议由副校长、中心主任刘建达主持。中心副主任冉永平首先传达了教育部会议精神,教育部建设重点研究基地的指导思想是:与国家中长期教育发展规划保持一致,进一步凝练研究方向、出高显示度标志性成果、解决实际问题。与会人员就研究方向的凝练和重大项目等问题进行了热烈讨论。会议最后确定了外语教学评估与技术、第二语言研究和理论语言学三大研究方向和10个教育部重大项目。

(6) 2010年12月8日,中心在会议室召开中心名称更改意见征求会。全体基地人员出席会议。会议由基地副主任冉永平主持。冉永平副主任传达学校关于征求“外国语言学及应用语言研究中心”名称更改意见的讲话精神,强调教育部建设重点研究基地的指导思想:与国家中长期教育发展规划保持一致,进一步凝练研究方向、出高显示度标志性成果、解决实际问题。教育部将在今年12月份启动重点研究基地名称更改工作,学校希望以此为契机进一步推动文科基地的建设,充分征求基地成员对中心名称更改的意见。围绕中心名称是否需要更改的问题,与会人员分别从学科发展、品牌效应、历史传承、评估需要等方面提出了宝贵的建议,进行热烈讨论后,最后一致认为没必要更改中心名称。

八、《现代外语》2010年第4期目录

语言学

感受质与感受意.....	徐盛桓 陈香兰(331)
意向性的语言转述.....	吴松初(339)
词汇与句法的界面研究——格的视角.....	刘宇红(355)
形式句法框架下的现代汉语体标记研究.....	李莹 徐杰(347)
从处置类信息的处理看法庭语篇说理的实现.....	杜金榜(363)
比喻型复合名词范畴化的转喻特质.....	潘震(371)

二语研究及其应用

中国英语学习者中介语中认识可能性表达.....	胡春雨(379)
汉语二语学习者与汉语母语者的双字合成词识别过程差异研究.....	洪炜 冯聪(387)
词义典型性在英语多义词词义表征和提取过程中的作用.....	张晓鹏(395)
汉语语法性别编码倾向对中国法语初学者的影响研究.....	陈俊 林少惠(403)
中国学生运用英语听力篇章衔接机制的实验研究.....	谭丽花(411)

综述/述评

语料库语言学与中国外语教学	桂诗春 冯志伟 杨惠中 何安平 卫乃兴 李文中 梁茂成
---------------	--------------------------------

书刊评介

《公共话语分析——公共决策中的话语分析》评介.....	熊丙娟 (427)
《语法中的转喻与语法隐喻》评介.....	吴淑琼 文旭 (430)

科研/学术动态

国家战略视角下的外语与外语政策“2010年中国外语战略论述评”	张治国 (433)
---------------------------------------	-----------